



# LOST AND FOUND IN TRANSLATION

MARAC / CAA / NYAC
JOINT SPRING MEETING
APRIL 21-23, 2005

Crowne Plaza Albany City Center Albany, New York





RENSSELAER IS



The local arrangements and program committees invite you to join us this spring in Albany, the capital of New York State, for the Mid-Atlantic Regional Archives Conference's joint meeting with the New York Archives Conference and the Capital Area Archivists of New York. From April 21 through April 23, we will meet in the historic city of Albany, founded in the early 1600s by the Dutch. In downtown Albany, the old mixes with the new, the past with the present, and you will have a wonderful time exploring the restaurants and surrounding sites.

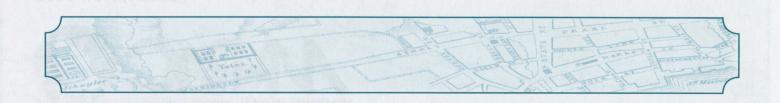
"Lost and Found in Translation" is our theme for this conference. We will investigate a number of issues of interest to archivists and allied professionals, including the literal process of translation, as well as the process a researcher goes through to translate information discovered in archives into a book, movie or painting. Our plenary speaker, Max Evans, Executive Director of the National Historical Publications and Records Commission, will discuss how archivists must translate the skills they have used in the past to deal with paper records as they learn to manage the electronic records that currently affect us all. The Friday luncheon will feature Len Tantillo, a New York State artist who creates vividly realistic representations of the state's past by using archives, old maps, and archeological discoveries to inform and ensure the authenticity of his paintings.

The Albany Institute of History and Art, located adjacent to one of Albany's most popular restaurant districts, will be the site of our Friday evening reception. You are guaranteed to enjoy a supremely good time as the Institute's galleries will be open. View the costumes and memorabilia of Mary Wilson of the singing group, the Supremes. Or make a visit to Ancient Egypt with the Institute's mummies, and examine local vistas as recorded on canvas by artists of the Hudson River School. After the reception, you may wish to continue your evening out as you dine in Albany with conference attendees on escorted visits to restaurants and lounges.

Scheduled tours on Thursday and Saturday will highlight the rich and varied past of the Capital Region. A visit to the New York State Capitol will afford an opportunity to enjoy the building's restored grandeur. Cherry Hill, one of Albany's historic mansions, offers visitors a view of a house museum as well as its collections and a new storage and research center. A trip to Peebles Island State Park presents the opportunity to visit the headquarters of the Bureau of Historic Sites and the Bureau of Historic Preservation Field Services, set amid the scenic beauty at the confluence of the Hudson and Mohawk rivers. You may prefer a guided walking tour of Albany's Underground Railroad sites, or travel to the Hudson-Mohawk Industrial Gateway to see the industrial past of a region often described as the Silicon Valley of the 19th-century. In addition, the redesigned New York State Archives and Library research room will be open after a years-long process of transformation. There are many more local sites and activities to choose from, so check the "On Your Own" section for additional opportunities.

We are sure you will want to join us in a vibrant region with a rich past to see old friends and make new ones, add to your professional knowledge and expertise, hear from leaders in our field, and get the latest MARAC, NYAC, and CAA news. Join us as we investigate the topic, "Lost and Found in Translation."

C. Raymond LaFever Amy C. Schindler Local Arrangements Committee Co-Chairs Geoffrey A. Huth Geoffrey P. Williams Program Committee Co-Chairs



#### Program Committee

#### Co-Chairs

Geoffrey A. Huth, *New York State Archives*Geoffrey P. Williams, *University at Albany, SUNY* 

Rebecca Collier, National Archives and Records Administration

Jennie Guilbaud, National Archives and Records
Administration

Brian Keough, *University at Albany, SUNY*Joseph M. Komljenovich, *Federal Reserve Bank of New York* 

Mark C. Maniak, Williams College

Jennifer McGillan, Jewish Historical Society of MetroWest

Brenda Parnes, New York State Archives Sharon A. Pullen, Suffolk County (New York)

### Local Arrangements Committee Co-Chairs

C. Raymond LaFever, New York State Archives Amy C. Schindler, University at Albany, SUNY

Virginia Bolen, Schenectady County Historical Society Karen Cannell, New York State Archives James Corsaro, Rensselaer County Historical Society

Susan D'Entremont, Capital District Library
Council

John Diefenderfer, Daughters of Charity Archives, Northeast Province

James Folts, New York State Archives

Tammy Gobert, Rensselaer Polytechnic Institute

Chris Hunter, Schenectady Museum & Suits-Bueche Planetarium

Brian Keough, University at Albany, SUNY

Gretchen Koerpel, Consultant

Linda Snyder, Hudson Microimaging

Mary Wallen, Albany County Hall of Records

#### Program Editor

Scott DeHaven, CIGNA

For online program information, visit http://www.marac.info/spring2005.htm

#### SCHEDULE-AT-A-GLANCE

SCHEDULE-AT-A-GLANCE			
WEDNESDAY, April 20			
5:00 pm — 8:00 pm			
TUIDCDAY Ancil 21			
Inuksual, April 21			
8:00 am — 7:00 pm			
9:00 am — 4:00 pm			
9:00 am — 4:00 pm			
10:45 am — 11:00 am			
12:30 pm — 4:00 pm			
1:00 pm — 4:00 pm			
1:00 pm — 5:00 pm			
1:00 pm — 4:00 pm			
1:00 pm — 5:00 pm Committee Meetings			
2:15 pm — 2:30 pm			
2:30 pm — 4:00 pm			
7:00 pm — 10:00 pm Steering Committee Meeting			
rkivai, april 22			
7:00 am — 6:00 pm			
7:45 am — 8:15 am New Members Orientation			
8:00 am — 5:00 pm Exhibitors			
8:00 am $-$ 8:45 am Continental Breakfast			
8:15 am — 9:00 am State Caucus Meetings			
9:15 am — 10:15 am			
10:15 am — 10:30 am			
10:30 am — 12:00 noon			
12:15 pm — 1:45 pm Luncheon			
2:00 pm — 3:30 pm			
3:30 pm — 4:00 pm			
4:00 pm — 5:30 pm			
6:00 pm — 8:00 pm			
CATURDAY A 1 00			
SATURDAY, April 23			
7:30 am — 12:00 noon			
8:00 am — 9:30 am Breakfast and Business Meeting			
9:45 am — 11:15 am			
11:15 am — 11:30 am			
11:30 am — 1:00 pm			
12:30 pm — 3:00 pm			
1:00 pm — 3:30 pm			





#### WEDNESDAY, APRIL 20

5:00 pm – 8:00 pm	
	South Foyer

#### **THURSDAY, APRIL 21**

	THURSDAI, APRIL	
8:00 am – 7:00 pm	1.80 pm — 4.00 pm	Registration South Foyer
	7:00 pm — 4:00, nm	
	7:00 cm - 6:00 cm - 6:00 cm	Tours See pages 5–6
		Committee Meetings

All committee chairs should contact their members before the meeting to provide meeting times and prepare agendas. A listing here does not necessarily mean the committee will meet.

Arline	Custer	Asserd	Committee	

Development Committee

**Education Committee** 

Finance Committee

Finding Aids Committee

Meetings Coordinating Committee

Membership Development Committee

Nominating Committee

Outreach Committee

Program and Local Arrangements Committees

for Fall 2005 and Spring 2006

Publications Committee

10.30 am 12.00 poop

#### FRIDAY, APRIL 22

7:00 am – 6:00 pm	South Foyer
7:45 am – 8:15 am	New Members Orientation
8:00 am – 5:00 pm	North and South Fovers
8:00 am – 8:45 am	
8:15 am – 9:00 am	State Caucus Meetings
9:15 am – 10:15 am	Pearl Street Room

#### Translating the World of Archives for an Electronic Millennium

Archivists have worked for centuries with paper, a solid and well understood medium, but we now face a world that is becoming increasingly electronic and complex. Max J. Evans, Executive Director of the National Historical Publications and Records Commission (NHPRC), will offer insight into how the NHPRC is working to help archivists realign their thinking to this new reality, translating our past practices into methods suitable for our new environment.

10.50 am = 12.00 110011	
12:15 pm – 1:45 pm	Luncheon Pearl Street Room

#### Making the Past Visible

Len F. Tantillo is a prominent New York artist who grew up in the Hudson Valley. He specializes in paintings based on the history and pre-history of New York State, often with a nautical theme. His works have been exhibited in numerous galleries, and appeared in books, periodicals, and television documentaries in the United States and abroad. Tantillo conducts extensive research in archives, museums, and at archeological sites to make his paintings as historically accurate as possible. During his presentation, Tantillo will describe his research process and show us examples of his paintings. Conference attendees are welcome to visit his gallery, at 488 Broadway, close to the MARAC conference site, or sample his paintings online at http://www.lftantillo.com

2:00 pm – 3:30 pm	See page 11
4:00 pm – 5:30 pm	See page 12

#### Albany Institute of History and Art

Join us for an evening of hors d'oeuvres and exhibits at the Albany Institute of History and Art in lovely downtown Albany. The holdings of the Albany Institute form the best collection documenting the life and culture of the Upper Hudson Valley region from the late 17th-century to the present. On permanent display are paintings from the Hudson River School, 19th-century American sculpture, and the Institute's own ancient Egyptian mummies. Also on exhibit will be "Reflections: The Mary Wilson Supreme Legacy Collection," which features costumes and memorabilia from the 1960s singing group, the Supremes. The Institute will offer conference attendees behind-thescenes tours of its archives and collections storage area, and the galleries and gift shop will also be open. Visit the Institute at http://www.albanyinstitute.org

The first shuttle will depart from the hotel at 5:50 pm for the short trip to the Albany Institute. The last shuttle from the reception is at 8:00 pm. Limited parking is available in the Institute's parking lot and on the street around its building. The Institute is an uphill walk from the hotel and passes the New York State Capitol. Please ask for driving or walking directions at the meeting registration desk.

MARAC thanks University Libraries, University at Albany, State University of New York for their support of the reception.

#### SATURDAY, APRIL 23

7:30 am – 12:00 noon	Registration South Foyer
8:00 am – 9:30 am	Breakfast and Business Meeting Pearl Street Room
9:45 am – 11:15 am	Can burn 12
11:30 am – 1:00 pm	S16–S18: Concurrent Sessions See page 14
12:30 pm – 3:30 pm	Tours See page 6



Registration and pre-payment are required.

All tours will depart promptly from the hotel lobby. Please be on time.

#### THURSDAY, APRIL 21

#### T1 Historic Cherry Hill and Edward Frisbee Center for Collections and Research

523 South Pearl Street, Albany 12:30 pm-4:00 pm Fee: \$19 per person. Registration limit: 20 people. http://www.historiccherryhill.org

Since its founding in 1964, Historic Cherry Hill has embraced its role as a public trust, preserving a unique historical legacy for the future. This 18th-century Georgian-style house was the heart and home of five generations of an Albany family. Built in 1787 for Philip and Maria Van Rensselaer, the house and its contents were bequeathed to New York State by Emily Rankin, the last surviving family member. Originally a farmhouse, Cherry Hill sits today on the crest of a five-acre wooded hill overlooking the Hudson River. The adjacent Edward Frisbee Center was constructed to eliminate the weight of storage loads on Cherry Hill's wood-frame structure, and to preserve the museum's diverse and extensive collections. *Portions of the house tour are not wheelchair-accessible*.

### T2 The Hudson-Mohawk Industrial Gateway: Silicon Valley of the 19th-century

1:00 pm – 4:00 pm Fee: \$20 per person. Registration limit: 12 people. http://hudsonmohawkgateway.org

The focus of this guided bus tour is the 19th-century commercial and industrial development of Troy, New York, a wealthy city with an innovative entrepreneurial and industrial population that used the region's available water power to its full extent. You will visit some of the area's most important industrial sites including mills, the Gasholder House, and Burden Iron Works Museum. You will also visit Washington

Park and the opulent residences along 2nd Street that were once the homes of wealthy industrialists. See structures with Tiffany windows, and spend some time in the magnificent architecture of the city's downtown. P. Thomas Carroll, executive director of the Hudson-Mohawk Industrial Gateway and professor at Rensselaer Polytechnic Institute, will lead this tour.

### T3 Peebles Island Resource Center, Bureau of Historic Sites

Waterford, New York
1:00 pm–5:00 pm
Fee: \$16 per person. Registration limit: 15 people.
http://www.rap-arcc.org/welcome/peebles.htm

Located at the confluence of the Mohawk and Hudson Rivers, the Peebles Island Resource Center is the headquarters for the New York State Historic Preservation Field Services Bureau and Bureau of Historic Sites. Since 1974, the Bureau of Historic Sites has been committed to preserving and interpreting some of New York's most important historic and cultural resources. Housed in a rehabilitated textile factory, Peebles Island administers state and federal preservation programs and provides technical assistance to 35 historic sites and 164 state parks. Preservation, collections management, archeology, and research and interpretation are emphasized. This guided tour will provide an opportunity to explore the center's conservation and materials analysis labs and to talk with collections management, preservation, and interpretative staff. *The tour is handicap accessible*.

#### T4 New York State Archives and New York State Library Manuscripts and Special Collections

Cultural Education Center
Empire State Plaza, Albany
2:30 pm—4:00 pm
No entry fee. Registration limit: 20 people.
http://www.archives.nysed.gov
http://www.nysl.nysed.gov/mssdesc.htm

The State Archives and the State Library Manuscripts and Special Collections share storage and research space in the Cultural Education Center. In November 2004, the shared research room was re-established on the 11th floor of the center, after a \$7.5 million, four-year renovation project that has enlarged and refurnished the public spaces and installed new environmental controls for secure collection storage. Staff from the archives and library will conduct a tour of this new space, including the research area, selected stack areas and the conservation lab. The Cultural Education Center is about 1/2 mile from the hotel. The tour leader will escort those who wish to walk and provide directions for those who wish to drive or take the bus to the center.

#### SATURDAY, APRIL 23

# T5 New York State Capitol Building Empire State Plaza, Albany 12:30 pm—3:00 pm No entry fee. Registration limit: 30 people. http://assembly.state.ny.us/Tour http://www.senate.state.ny.us/sws/about

http://www.senate.state.ny.us/sws/about/tour\_index.html

Sitting majestically atop Albany's State Street hill, the New York State Capitol has served as the seat of government for New York since the 1880s. The building, a blend of Italian Renaissance, Romanesque, and French Renaissance styles, was built by hand primarily of gray granite over a period

of twenty-five years, under the direction of five architects including Thomas Fuller and Henry H. Richardson. A fire concentrated in the state library on the third floor struck in 1911. The building survived, but many irreplaceable documents from the state's early Dutch and British colonial eras were destroyed. The Capitol is in the midst of a restoration project to repair the terra cotta roof as well as sections of the building's interior. Rising 119 feet high with 444 steps to climb, the Great Western Staircase is one of the highlights of the Capitol building and includes portraits of 77 historical figures intricately carved in sandstone. Time will be available after the tour to enjoy further exploration of the Capitol building, its grounds, and the nearby Empire State Plaza. This tour requires walking. Comfortable shoes are recommended. Accessibility is limited in sections of the tour. Please inform us of any special needs when making your reservation.

#### T6 Albany's Underground Railroad Story: A Walking Tour

1:00 pm—3:30 pm Fee: \$7. Registration limit: 20 people. http://www.ugrworkshop.com

Thousands of refugees, traveling on the Underground Railroad, visited the Capital Region of New York in the decades immediately prior to the Civil War. On this walking tour, guides will share stories honoring the local abolitionists who opposed the institution of slavery in the 1830s, 1840s, and 1850s, and will remember the freedom-seekers who settled in or passed through Albany during that tumultuous time. This outdoor tour will be led by founders of the Underground Railroad History Project of the Capital Region, an organization formed to research, identify, celebrate and preserve the area's Underground Railroad story. Time will be available after the tour for further exploration of downtown Albany. This is a walking tour. Comfortable shoes and weather-appropriate clothing are recommended.





#### Additional information will be available at the meeting registration desk.

#### Albany County Hall of Records

95 Tivoli Street, Albany April 20, 3:00 pm; April 21, 10:00 am and 2:00 pm; April 22, 10:00 am and 2:00 pm. No entry fee. 518-436-3663

http://www.albanycounty.com/achor/index.htm

Tour the joint Albany County and City of Albany records center and archives, a local government facility holding records dating from 1652. The facility manages, preserves and makes available public records. The warehouse has a capacity of 104,000 cubic feet for both inactive and archival records. The Hall of Records is two miles from the conference hotel. Free transportation will be provided if you call ahead or register at the meeting registration desk.

#### Bennington Museum

75 Main Street, Bennington, VT April 21–23, 9:00 am–5:00 pm Entry fee: \$5.50 (reduced admission with meeting badge) http://www.benningtonmuseum.com

The Bennington Museum is one of the finest regional history and art museums in New England. The museum's collections include the largest public collection of Grandma Moses paintings and memorabilia; the Grandma Moses Schoolhouse she attended as a child; and military history and historical artifacts including the famous Bennington Flag, thought to be the oldest stars and stripes in existence; Bennington pottery; and an extensive array of American glass from the 19th to the early 20th centuries. The museum is less than an hour's drive from Albany.

#### Dining Out in Albany April 22, 7:30 pm

Join Local Arrangements Committee members as they guide you through the downtown Albany restaurant scene after the Friday evening reception at the Albany Institute of History and Art. Sign-up sheets and reviews for a variety of establishments will be posted in the registration area. *Meet at the Albany Institute during the reception*.

#### Rensselaer County Historical Society

59 2nd Street, Troy April 21–April 23, 12:00 noon–5:00 pm No entry fee with meeting badge. http://www.rchsonline.org

Situated in the Second Street Historic District in downtown Troy, New York, the Society fulfills its mission from within two adjacent 19th-century townhouses: the historic and architecturally significant Hart-Cluett House, which serves as a house museum; and the Carr Building, which houses programmatic and research functions. The former, a marble-faced structure, is one of the finest intact houses of the late Federal period in America. *Public transportation is available from downtown Albany to downtown Troy.* 

#### Schenectady County Historical Society

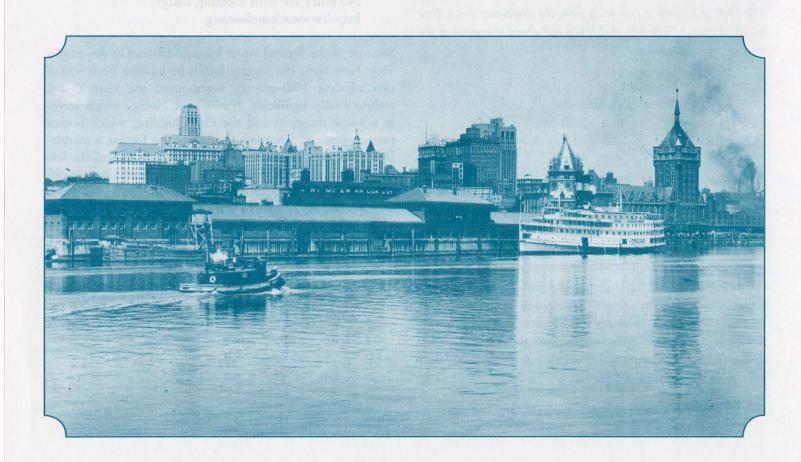
32 Washington Avenue, Schenectady April 21–April 22, 1:00 pm–5:00 pm; April 23, 10:00 am–4:00 pm No entry fee with meeting badge. http://www.schist.org

The museum and headquarters of the Society are located in a Georgian building in the Stockade, Schenectady's historic district adjacent to the waters of the Binnekill and the Mohawk River. The museum maintains collections documenting domestic and industrial life from 1690 to today, including one of two pre-Revolutionary War Liberty flags known to exist. The Stockade was home to Schenectady's most prominent 17th-, 18th- and 19th-century figures with roots dating back to a 17th-century Dutch colonial trading settlement, and over one hundred architectural landmarks survive virtually intact within this small area. A self-guided walking tour of the Stockade is available to visitors. *Public transportation is available from downtown Albany to Schenectady*.

#### Schenectady Museum & Suits-Bueche Planetarium

Nott Terrace Heights, Schenectady April 21–April 22, 10:00 am–4:30 pm; April 23, 12:00 noon–5:00 pm Reduced admission with meeting badge. http://www.schenectadymuseum.org

The Schenectady Museum preserves and interprets the history of technological change and its impact on society and culture. Its exhibits highlight the important contributions that Capital Region scientists and engineers have made to everyday life, including broadcasting, home appliances, medical technology, and power generation. Exhibits feature images from the General Electric Photograph Collection, one of the largest and most significant collections in the United States. The Suits-Bueche Planetarium presents shows at 1:00, 2:00, and 3:00 pm on Saturdays and Sundays. During the conference, those presenting their meeting badge will receive \$2 off the regular admission fee (\$5 for the museum and \$6.50 for the museum and planetarium for adults). *Public transportation is available from downtown Albany to Schenectady.* 





#### **THURSDAY, APRIL 21**

W1 Electronic Records: Preservation and Access Full day: 9:00 am-4:00 pm
Fee: \$60. Registration limit: 30 people

Instructor: Thomas J. Ruller, Information Technology Services, New York State Education Department

This workshop is designed to introduce participants to the principles of preserving and providing access to materials in digital formats, especially records in electronic form. The workshop focuses on methods and issues in selecting, accessioning, providing reference for, and preserving materials in electronic form. This training is intended for archivists and librarians who have a good understanding of archival principles and techniques, but who need basic training in how to apply those principles to electronic records or other digitally formatted materials. Instructor Tom Ruller can be counted on to provide a lively workshop that is both informative and enjoyable.

W2 Donors 101: A Care and Handling Primer Full day: 9:00 am—4:00 pm
Fee: \$50. Registration limit: 30 people

Instructor: Jackie R. Esposito, University Archivist, The Pennsylvania State University

Donors, be they financial donors or donors of materials, represent a key constituency for all archival repositories. This workshop will address how archivists and curators should approach and respond to donors, looking specifically at the

dynamics of the giving/accepting relationship. It will focus on interpersonal traits, behaviors and expectations and identify mechanisms for working with donors and establishing protocols for research and strategies for developing and retaining donors. It will also identify and explain differing gift categories. Participants will break down the universe of deeds of gift and legal documentation and structure a strategic plan for donor relations. Instructor Jackie Esposito has a solid track record of working on the cultivation, development and maintenance of donors with University Development on behalf of the Penn State Archives and Special Collections Library. Highly recommended reading: Ken Burnett, Relationship Fundraising: A Donor-Based Approach to the Business of Raising Money, 2nd edition (John Wiley & Sons, 2002).

W3 Preservation Nuts and Bolts Half-day: 1:00 pm—4:00 pm Fee: \$40. Registration limit: 30 people

Instructor: Lori Foley, Northeast Document Conservation Center

Preservation is a perennial concern for archivists, both seasoned and those new to the field. This workshop covers the basic elements of preservation of paper-based materials from defining preservation to recognizing the causes of deterioration, to how temperature and environment affect archival materials, to simple preservation applications. Instructor Lori Foley from the Northeast Document Conservation Center in Andover, Massachusetts, brings to the workshop an extensive knowledge of the field, making it useful and relevant to those who want a practical introduction to preservation as well as to those in need of a refresher course.



#### FRIDAY, APRIL 22

#### 10:30 am - 12:00 noon

### S1 A Community of Authors: Using Archives to Create Fiction and Non-fiction

Archives, for the most part, are repositories of raw information. Collections of manuscripts and personal papers, in particular, contain a hidden outline of an individual's life and work. The information is there, but someone needs to connect the dots. The scraps of paper, correspondence, crumbling newspaper clippings, financial records, and coffee-stained manuscripts are the foundation for creating or re-creating the story of a single individual or an historical era. How does one translate this material into a biography or historical novel? Join our panelists, a Pulitzer Prize winning novelist, a journalist and biographer, and an historian and historical novelist as they discuss their techniques in creating works of fiction and non-fiction and the value of archives in their endeavors.

#### Chair:

Suzanne Roberson, Research Associate to William Kennedy

#### Speakers:

William Kennedy, Novelist, New York State Writers Institute Paul Grondahl, Albany Times Union Allen B. Ballard, University at Albany, SUNY

#### S2 Archives Future? The Electronic Records Archives at the National Archives

The Electronic Records Archives (ERA) is a computer-based tool that will provide American citizens access to digital records documenting their rights and entitlements, the actions of Federal officials, and our national experience. In addition, the ERA tool will permit the National Archives to manage and monitor the records life cycle for all accessioned Federal records. Join us as we learn how ERA is developing. Might it provide a template that other archives can use to accession and preserve electronic records?

#### Chair:

Theodore Hull, National Archives and Records Administration

#### Speakers:

Mark Conrad, National Archives and Records Administration Fynette Eaton, National Archives and Records Administration David Lake, National Archives and Records Administration

### S3 Documentation Strategies: Going Beyond the Patient Case File

This panel discussion will illustrate how a model in archival documentation began to address an imbalance in the existing historical record in New York State. The New York State Archives piloted and tested a model to document mental health activity throughout the state. The panelists will discuss their independent and collaborative efforts to document the perspectives of mental health service providers, practitioners, and families, and to incorporate into this history the generally unknown perspectives of consumers, survivors and ex-patients (C/S/X). These efforts include the C/S/X Oral History Project, the Willard Suitcase Project, the State Hospital Cemetery Restoration Project, and an effort to collect historically significant records from C/S/X groups. These endeavors will be related to the broad initiative undertaken by the Archives with specific attention to the New York State Office of Mental Health and the State Archives' Documentary Heritage Program.

#### Chair:

Gloria Bartowski, New York State Library

#### Speakers:

Darby Penney, New York State Office of Mental Health Steve Periard, New York State Archives

### S4 Archives from the Ground Up: Starting From Scratch

Establishing policies, gathering records, and clearing a place to work—these are just some of the many challenges faced by archivists who are both the first and only archivist at their institution. In this session, panelists who have started an archives from scratch at both public and private institutions will discuss how to respond to the common challenges involved in such projects and share some of the lessons they have learned. Topics include making a large private collection of ethnographic materials available to the public for research and educational purposes, and the creation of an institutional archive for a 360-bed community hospital, as well as preparing the publication of an institutional history.

Chair:

Valerie A. Metzler, Archivist and Historian, Altoona, PA

Speakers:

Michele Tourney, McGhee Foundation Margaret Pett, Hamot Health Foundation

#### FRIDAY, APRIL 22

#### 2:00 pm-3:30 pm

#### S5 Creative Ways to Put Volunteers to Work

The speakers in this session are all volunteers themselves, and each has organized large numbers of volunteers to work on projects such as the Freedman's Bureau Project, the Brooklyn Genealogical Project, and Mystic Seaport's scanning and transcription project. Two of these projects involved volunteers working off-site. The participants will discuss how to organize and motivate volunteers to carry out vital tasks you don't have enough paid staff for, and how to harness the power of off-site volunteers.

Chair:

James Corsaro, Rensselaer County Historical Society

Speakers:

Jane "Budge" Weidman, National Archives Volunteer Association

Maria Bernier, Mystic Seaport

John Martino, Italian Genealogical Group

### S6 Found in Translation: Improving Access to Records in Foreign Languages

Records in languages other than English tend to cause great impediments to understanding the archival records in our collections. This session will look at two projects to translate and preserve important records in foreign languages. The first two speakers will discuss the translation and preservation of New York State's Dutch colonial records, which were created in the

early 1600s. One speaker will discuss the New Netherlands Institute and its translation of these centrally important documents into English. A conservator hired by the New York State Archives will discuss how her organization conserved the severely burned Dutch documents that survived the catastrophic State Capitol fire of 1911. The final speaker will discuss the translation of the minutes of Central Synagogue in New York City. These records, from the mid-1800s until the beginning of the twentieth century, were handwritten in old German script. The synagogue's project first transcribed the records into recognizable text then translated these into modern English. All speakers will discuss how their activities improved access to these records and the challenges they encountered.

Chair:

Maria Holden, New York State Archives

Speakers:

Charles Gehring, New Netherlands Institute
Anne Mininberg, Central Synagogue, New York, NY
Mary Schobert, Conservation Center for Art and Historic
Artifacts

### S7 Can You Keep a Secret? Managing and Accessing Confidential Records

This session will address questions of privacy and confidentiality, dynamic issues in light of societal debates of the past several years. The archival profession is deeply committed to providing researchers access to historical information. However, there are situations in which this is neither immediately possible nor desirable. Legislation, donor limitations, privacy concerns, and institutional rules provide limits to what researchers can see. In this session, archivists from three different types of repositories will discuss how they balance these competing legal and ethical imperatives.

Chair.

Peter J. Wosh, New York University

Speakers:

Daniel J. Linke, *Princeton University*Marty McGann, *National Archives and Records Administration*John LeGloahec, *International Monetary Fund* 

### S8 Where the Money Is: Grants for Archives and Records Programs

Many institutions try to take advantage of grants as an alternative way to expand their programs and improve the management of their archival records, but many of these repositories fail to win a grant. This panel discussion will cover issues

related to grants for archives projects, including the future direction of grants programs, the connection between federal and state grant funding, and how to maximize your chances for getting a grant. The best way to increase the chances of receiving a grant is to learn precisely what the grant-funding agency wants to accomplish with its program. Attend this session to improve your chances the next time you write a grant.

Chair:

Denis Meadows, New York State Archives

Speakers:

Kathleen Roe, New York State Archives

Karl Niederer, Division of Archives and Records Management, State of New Jersey

Max J. Evans, National Historical Publications and Records Commission

#### FRIDAY, APRIL 22

#### 4:00 pm-5:30 pm

### S9 Documenting Disaster: The Aftermath of 9/11

What issues were (and are) associated with documenting the attacks on the World Trade Center and Pentagon on September 11, 2001? Please join our panelists as they focus discussion on the "immediate memorials," photographs, signs, and other records and artifacts that emerged the day of, and within days after the attack on the World Trade Center; the World Trade Center Task Force, which developed a survey to identify records documenting the disaster nationally and developed a plan to document all significant aspects of the attack and its aftermath; and projects developed to document the experience of Long Island residents relevant to the disaster.

Chair:

Leonora Gidlund, New York City Municipal Archives

Speakers:

John Celardo, Northeast Regional Office, National Archives and Records Administration Daisy Pommer, Thirteen WNET Geri Solomon, Hofstra University

### S10 Building Diversity Inside Archival Institutions

The archival community seeks to increase its ranks with professionals from diverse cultures, but in many cases they are unsure where to begin or how to convince senior management to expend resources to that end. With this in mind, one speaker will discuss how the Hispanic Division of the Library of Congress made its business case to senior management about the need to include Spanish and Portuguese language webpages on their website. Another speaker will discuss the progress the National Archives and Records Administration has made to encourage diversity in its professional population. A member of the Society of American Archivists' Diversity Task Force will report on what methodologies they are investigating, their ideas for an action plan, and what the committee hopes to achieve.

Chair:

J. Calvin Jefferson, National Archives and Records Administration

Speakers:

Sharon G. Thibodeau, National Archives and Records Administration

Everett Larson, Library of Congress

#### S11 Telling the Whole Story: Managing Multi-Format Collections

Archivists often find artifacts and realia of many kinds within collections of records. However, few have any training in how to care for these objects, or have developed strategies to associate these with the records they accompany. Join our panelists as they discuss how to manage multi-format collections that include items from botanical specimens (fungi) to political memorabilia (the Lincoln rail splitter axe and political flipflops). One speaker will discuss the myriad of alternative formats in their collections including U-matic video tape, poster artwork, and even campaign dresses.

Chair:

Pam Cassidy Whitenack, Hershey Community Archives

Speakers:

Eleanor Brown, Cornell University Library
Chuck Howell, Library of American Broadcasting, University
of Maryland
David Rose, March of Dimes

### S12 Out of the Vault and Online: Electronic Tools and Outreach

Many repositories find their onsite usage static or declining, while email reference and website visits increase at a dramatic pace. This session will examine how archivists are responding to the challenge of publicizing their holdings in this environment. There is a perception among some segments of the public that, in a world of Internet access and search engines, archives are increasingly irrelevant and their information inaccessible. Too often, those who conduct research using the Internet do not possess the requisite research skills, nor do they realize that most archival holdings are not available in a digital format. This session will address how, in a world of limited resources, electronic tools and outreach efforts can improve the visibility and usability of archival holdings.

Chair:

James D. Folts, New York State Archives

Speakers:

Danna Bell-Russel, Library of Congress
Patty Dohrenwend, Westchester County Archives and
Records Center
Cynthia Fox, National Archives and Records Administration

#### SATURDAY, APRIL 23

#### 9:45 am-11:15 am

### S13 Access to Information for People with Special Needs

As more information and educational opportunities become available over the web, access to these resources presents some serious obstacles for people with disabilities. Many academic and public libraries have taken the initiative to ensure that information resources are available to the widest possible audience. This session will discuss activities to enhance and ensure access, outline federal requirements and guidelines (such as Section 508 requirements for access to electronic information), and look at one institution of higher learning that is incorporating universal accessibility into the curriculum of its Master of Library Science degree program.

Chair:

Tim Spindler, Rhode Island College

Speakers:

Erica Lilly, Library and Media Services, Kent State University Judith Robinson, School of Informatics, University at Buffalo, SUNY

Michelle Dozier, National Archives and Records Administration

### S14 Architectural Records: Selection, Preservation, and Access

Architectural records can be among the most vital records in an institution. They give evidence of the historical past of a building as well as its immediate present, and there is often a continuing need to use these records to manage facilities. These records pose many challenges to the archivist including large dimensions, multiple formats that require cross-referencing, and potentially heavy use. Session participants will discuss how to decide which records relating to a building project are worth preserving; how to make all the architectural records you hold readily available to a public that is increasingly demanding instant access; and how to make intelligent preservation and reformatting decisions while paying attention to costs.

Chair:

Nancy Thorne, Architectural Archives, University of Pennsylvania

Speakers:

Thomas D. Norris, *United States Tennis Association*Joe DaRold, *Plainfield Public Library, Plainfield, NJ*Steven Puglia, *National Archives and Records Administration* 

#### S15 Workers and Archives United: Labor Archives

Many archives preserve records crucial to an understanding of the economic and social factors of work and working class consciousness. Recent union mergers and reductions in membership may de-emphasize the importance of records, record keeping and archives as unions seek to survive in a brave new world. In this state of flux and uncertainty, the work of archivists who preserve the records documenting organized labor and workers becomes more urgent. Through myriad archival strategies, archivists devise methods to protect and preserve vital documents that might otherwise be lost. Speakers will discuss the impact of appraisal decisions on migrant worker documentation; the preservation of cultural heritage through

a virtual museum of labor art; and public access to one union's photographic history.

Chair:

James Tammaro, New York State Archives

Speakers:

Jim Cassedy, National Archives and Records Administration Keri Myers, Wagner Labor Archives, New York University Barbara Morley, Kheel Center for Labor-Management Documentation and Archives, Cornell University

#### SATURDAY, APRIL 23

#### 11:30 am-1:00 pm

### S16 Documenting Science and Technology in the Digital Age

Appraisal has been a significant problem when collecting records that document the scientific and technological advances of the last century: how do you carefully select and retain that small portion of documentation with long-term value? From another perspective, historians need to sift through mountains of archival documentation just to identify evidence important to their argument. Now, in the face of a growing body of scientific records being created in electronic form, archivists must determine how to ensure there will be adequate documentary evidence of science and technology in this digital age. Panelists will discuss the problems of documenting corporate governance, science, and technology. They will also review the steps they are taking to deal with this crisis.

Chair:

Rachel Ban, History Associates

Speakers:

Dr. James Spiller, SUNY Brockport
Paul Lasewicz, IBM Archives
Katherine Hayes, American Institute of Physics Archives

### S17 Looking at Bits and Bytes: Managing Digital Image Collections

Digital cameras are rapidly replacing film cameras in the marketplace, and the use of digital technology is leading to widespread changes in photographic production. Today's new technologies present problems for archivists who are responsible for preserving the products of digital cameras. How should archivists respond to the acquisition of digital image collections? Are there differences between preserving "born digital" and "turned digital" resources? What role will recent NARA transfer formats have for other institutions regarding digital photography, as well as email, GIS, webpages, and other digital formats? This session will address the appraisal, preservation, and access to photographic images that originate in digital form and illuminate our thinking surrounding their management, storage, and long-term accessibility.

Chair:

Bruce Ambacher, National Archives and Records
Administration

Speakers:

Greg Bear, Schoenberg Center for Electronic Text and Image, University of Pennsylvania Library Kristine L. Kaske, National Air and Space Museum, Smithsonian Institution Daniel Noonan, Division of Archives and Records Management, State of New Jersey

#### S18 Vital Records: Church and State

Vital records—documents that record the pivotal events in people's lives such as births, deaths, and marriages—are of great interest to genealogists and historians. However, some view these records as private. One consequence is a very real tension between issues of privacy and access. Panelists will focus on the issue of laws and policies regarding access to both state and Roman Catholic sacramental records, and the effects of these laws and policies on the activities of genealogists and other users.

Chair:

Christine Karpiak, New York State Archives

Andrew Arpey, New York State Archives

Speakers:

Christine Crawford-Oppenheimer, Culinary Institute of America
Joe Coen, Roman Catholic Diocese of Brooklyn



#### BY AIR

Albany International Airport is about 7 miles from the meeting hotel. See <a href="http://www.albanyairport.com">http://www.albanyairport.com</a> for information about airlines, flights, and ground transportation. Albany International is served by major carriers as well as low-cost Southwest Airlines and Independence Air.

Taxis to the hotel will cost about \$15. The hotel also provides a free shuttle service to/from the airport. Shuttle reservations are not required, but calling the hotel in advance may ensure that the shuttle is available. Drivers leaving the airport should follow signs for I-87 South and follow the "From the North" driving directions below.

#### INTER-CITY BUS OR TRAIN

Albany is served by Amtrak at the Albany-Rensselaer train station (675 Broadway, Rensselaer) 1-1/2 miles from the conference hotel. The hotel provides a free shuttle service to and from the train station. Shuttle reservations are not required, but calling the hotel in advance may ensure that the shuttle is available. Amtrak: 800-872-7245 or http://www.amtrak.com.

The Albany bus station (34 Hamilton St.) is located less than a mile from the conference hotel and is served by Greyhound and Adirondack Trailways. Greyhound: 800-231-2222 or http://www.greyhound.com. Adirondack Trailways: 800-858-8555 or http://escape maker.com/adirondacktrailways. The hotel provides free shuttle service to and from the bus station when the van is available. You must make prior arrangements with the hotel for service to or from the bus station.

#### BY AUTO

(Free parking is available at the conference hotel. See page 16 for details.)

### From the South via the New York State Thruway (I-87):

Take exit 23 (I-787/US-9W) and follow I-787 North, take exit 4 (Rte. 20 West) into Albany. Turn right onto Broadway. After about 0.2 mile, turn left onto State St., and travel another 0.2 mile and take a right onto Lodge

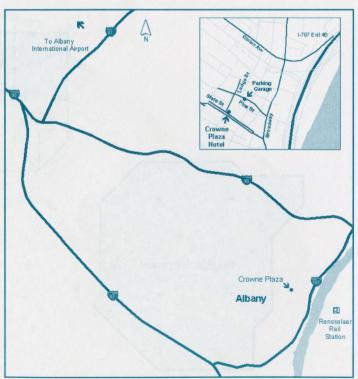
St. The entrance to the hotel is on your right. To get to the parking garage, take a right at the next intersection, Pine St.

#### From the North:

Take the Northway (I-87 South) to I-90 East. Exit at I-787 South and take exit 4B (Clinton Ave.). At the light turn left onto Broadway. Travel 0.4 mile and take a right onto State St. Travel 0.2 mile on State St. and take a right onto Lodge St. The entrance to the hotel is on your right. To get to the parking garage, take a right at the next intersection, Pine St.

#### From the East or West:

Take I-90 to the I-787 exit. Exit onto I-787 South and take exit 4B (Clinton Ave.). At the light turn left onto Broadway. Travel 0.4 mile and take a right onto State St. Travel 0.2 mile on State St. and take a right onto Lodge St. The entrance to the hotel is on your right. To get to the parking garage, take a right at the next intersection, Pine St.



#### CROWNE PLAZA ALBANY CITY CENTER

State & Lodge Streets, Albany, NY 12207
Reservations: 1-800-227-6963 / Telephone: 518-462-6611 / Fax: 518-462-8192
http://www.cpalbany.com

There is no registration form for the Crowne Plaza. All reservations will be taken by telephone. No advance deposit is necessary, but a credit card is needed to hold your room. Reservations may be canceled without penalty until 6:00 pm on the day of arrival.

Rates Available: April 20-23, 2005

Room rate:

\$109 per night, single or double room.

Specify king or two double beds.

Rates available:

Wednesday, April 20, through

Saturday, April 23, 2005

Reservation code:

RAC

Check in:

3:00 pm

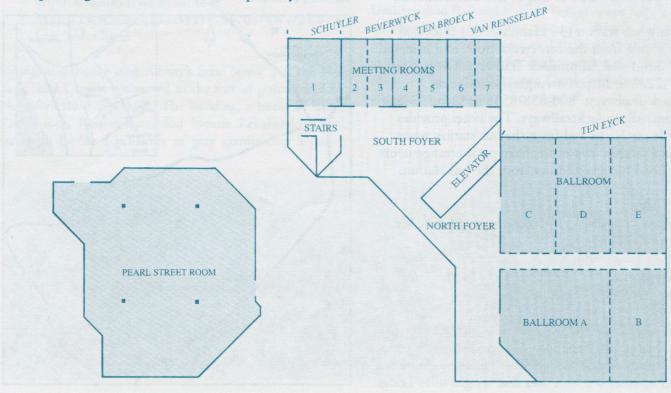
Check out:

11:00 am

Cutoff time and date for guaranteed availability: 3:00 pm, March 24, 2005

Transportation: The hotel offers free shuttle service to the airport and Amtrak station. Contact the hotel regarding availability. A Hertz rental car agency is on site.

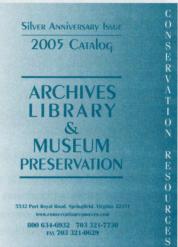
Parking: There is free parking at the hotel for all meeting attendees for the duration of the conference. Valet parking is available at \$14.95 per day.



#### **CONSERVATION RESOURCES**

Our Silver Anniversary Catalog will seem Golden with over 200 pages of products, including dozens of new items.

- ◆ Archival Storage Materials
- ♦ MicroChamber® Products
- **♦** Tools
- Monitoring Equipment
- **♦** Books
- **♦** Helpful Hints
- ✦ History of Archival Papers
- ◆ Preventative Conservation Strategies



Contact Us For Your Free Catalog Today!

Conservation Resources International, LLC.

5532 Port Royal Rd., Springfield, Va. 22151 www.conservationresources.com

PHONE: (800) 634-6932 FAX: (703) 321-0629

# PRESERVATION MICROFILMING and SCANNING SERVICES



- · Newspapers
- · Rare Books
- · Manuscripts
- · Serials
- · Government Publications
- · Historical Records
- · Monographs
- · Special Collections

Superior Product at Competitive Prices At our site or your site nationwide Preservation Microfilming Since 1975 Alpha Systems has the *Image* you're looking for

Standards:

- · Research Libraries Group
- · Library of Congress
- · ANSI
- National Archives & Records Administration

Conversion of 16mm and 35mm Film to Electronic Image

CD ROM and other electronic media

For information and pricing call 800-732-9644

# Safe Sound Archive

"Preserving the Sound of History"

audio reformatting
preservation • conservation • restoration
off-site archival storage

www.safesoundarchive.com

georgeblood@safesoundarchive.com 21 West Highland Avenue Philadelphia, Pennsylvania 19118-3309

(215) 248-2100

MARAC wishes to thank the following for their support:

Alpha Systems

Conservation Resources International

The Cutting Corporation

Eloquent Systems

IMR Documents and Data
Safe Sound Archive
Spalding Office Systems

and the

University Libraries, University at Albany, State University of New York.



A Full Service Archival Lab dedicated to preserving & restoring recorded history to its original sound. We specialize in converting obsolete formats and deteriorating media to modern audio formats. Our goal is to ensure these treasures are available to listeners for years to come.

· Transfer of Obsolete Recording Formats
· Streaming/Downloadable Audio

Sound Preservation
Sound Restoration
Digital Conversion
Conservation

Phone: 301-654-2887 ext. 12 or 22 · Fax: 301-654-3271 4940 Hampden Lane · Suite 300 · Bethesda, MD · 20814 www.CuttingArchives.com Archives@CuttingRichMail.com

### What document management problem do you face?



IMR has a solution for you...

Serving business and government for more than 20 years, IMR specializes in hardware and software solutions that increase efficiency and reduce costs. From enterprise content management systems to conversion and archival services, IMR is your  $360^{\circ}$  document management partner.

For more information contact IMR Limited · 800-446-2826 www.imrdigital.com





Over 1000 institutions around the world use Eloquent software

- Internet access into descriptive hierarchy with navigation to items and links to the images and other electronic content.
- Compliant with ISAD(G), RAD, ISAAR(CPF), MARC, EAD and Unicode
- All functions integrated, including accessioning, description, disposition, research, workflow
- Option for Eloquent to host entire database, not just the public access portion

#### Clients include:

City of Toronto, California State, Council of Nova Scotia Archives,
Duke Energy, Embry-Riddle Aeronautical University,
New Mexico State, and many others

View PowerPoint of Eloquent WebArchives at:

www.eloquent-systems.com

800-663-8172/101

**INDUS** BOOK SCANNERS

QUALITY DIGITAL SCANNING IN COLOR, BLACK & WHITE, GRAYSCALE

Eliminate distortion, correct for convex centerfold.

Easy to use controls right on the unit.

APPLICATIONS INCLUDE

Books Maps Drawings Atlases Ancient manuscripts
Periodicals Newspapers Architectural plans
Surveys including photos Historical documents
Quality records Graphical designs
Color coded diagrams Research notebooks

For more information about INDUS systems, contact:

**Spalding Office Systems, Inc.** 

887F Main Street Monroe, CT 06468 1-800-525-1901 203-459-0007 Fax: 203-452-7402

www.spaldingoffice.com
Your Full Service Imaging Products Distributor

### Registration

## MARAC/CAA/NYAC Joint Spring 2005 Meeting

Name (to appear or	n badge):					
Institution:						
Address:						
City:			State:		Zip Code:	
Phone:		_ Fax:		Email:		
Check only one box	to indicate mem	bership, even if yo	u belong to more t	ban one organiza	tion:	
MARAC 🗖		NYAC 🗖		oer?  Yes  No		
Please list any special as	sistance required					
REGISTRATION Postmarked by March 2	Raymond LaFever at	(518) 473-8165 or rla  Please note: no	518) 437-3934 or asch afever@mail.nysed.gov opre-arranged childca YAC/CAA member	if you have any quest are is available.	edu or tions about this meeting.	
Postmarked March 24– After April 7, 2005, reg Student rate (must incl * The non-member fee en	April 7, 2005 gister on site: ude copy of valid ID atitles you to members	☐ MARAC/N☐ MARAC/N☐ STUDENT	YAC/CAA member	\$70.00 \$80.00 \$35.00 Please check one:	Non-member  Non-member	\$105.00* \$115.00*
	se check the box for ea	ch workshop you plan t			from MARAC Education	
W1 Thursday W2 Thursday W3 Thursday Meeting registration fee, in	Electronic Records Donors 101 Preservation f attending workshops	only: MARAC/NYAC/C		@ \$50.00/persor @ \$40.00/persor	\$ 1 \$	
TOURS Please check						
T1 Thursday T2 Thursday T3 Thursday T4 Thursday T5 Saturday T6 Saturday	Hudson-Mohawk Peebles Island Reso State Archives and State Capitol Build	Industrial Gateway	·	.#	@ \$19.00/person @ \$20.00/person @ \$16.00/person  @ \$7.00/person	
Please help us plan me ☐ Friday ☐ Friday	Continental Break Luncheon (not inc	fast	n) — check entree cho	ice:	@ \$18.00/person	\$
☐ Friday	Reception at Alba	ny Institute (included	with registration)		@ \$18.00/person	FREE
□ Saturday	Breakfast (not incl	uded with registration	)	#	@ \$13.50/person	\$
Please circle the Progra	m Sessions you plan	to attend:				
S1 S2 S3	S4 S5 S6	S7 S8 S.	9 S10 S11	S12 S13	S14 S15 S16	S S17 S18
PAYMENT INFOR	MATION					
Total						\$
Make check payable to	MARAC, and mail v	vith this form to MAR	AC, 8233 Old Courth	ouse Road, Suite 200	), Vienna, VA 22182. Ple	ease note, MARAC

cannot take purchase orders or credit card charges. Refunds for cancellations will not be made after April 6, 2005.



MARAC 8233 Old Courthouse Road Suite 200 Vienna, Virginia 22182

NON PROBLEM CIRCANIZATION US POSTANG PRIMIT REYN TRUCCHES NA

Ship To:

one mainte

LAUREN BROWN 107 RENTUCKY AVE SE WASHINGTON OC 20003-1447

M. A. L. M. H. H. J. L. M. M. H. H. H. H. L.





NON PROFIT ORGANIZATION US POSTAGE PAID PERMIT #519 DULLES, VA

Ship To:

\*\*\*\*\*\*\*\* 3-DIGIT 200

LAUREN BROWN 107 KENTUCKY AVE SE WASHINGTON DC 20003-1447



8233 Old Courthouse Road

Suite 200

Vienna, Virginia 22182

All images courtesy of the Albany County Hall of Records unless otherwise noted. Cover images, from top left: D & H ticket office and locomotive, ca. 1930; Jack's Oyster House, State Street, Albany, 1938; etching titled "Albany" with the Hudson River in foreground, ca. 1845 (M.E. Grenander Department of Special Collections and Archives, University at Albany Libraries); port of Albany, 1930s; detail of a Simeon DeWitt map of Albany, 1794. Images used with permission.